

## OECD-FAO Agricultural Outlook: 2005-2014

Summary in Korean

### OECD-FAO 농업 전망: 2005-2014 년도

국어 개요

본고의 전망 시기 동안 세계 농업 생산은 지난 10 년 보다 더 둔화한 속도로 성장하게 된다. 그러나 전세계 소비는 특히 개도국의 경제 성과 및 인구 성장에 힘입어 계속 확장할 것으로 본다. 이 전망은 향후 10 년간에 각종 국가 및 상품의 순무역 위치가 변한다는 해석에 반영되어 있다.

하지만 지속적으로 높은 무역장벽이 주원인이 되어 농산물 교역 성장률은 비농산물 교역보다 대체로 부진한 성과를 계속 내게 될 것이다. 하지만, 개도국에서 기존 수출국과 신흥 수출국에 의한 수출 규모가 더 한층 증가하면서 남-남 교역량은 성장률을 이룰 것이며 이어 농산물 교역량 전체에서 남-남 교역 비중은 점점 확대될 것이다.

향후 개도국의 농산물 수입량은 증대하게 되는데 이 증대의 일부는 생산 비용이 저렴한 개도국의 수출량 증가로 이루어질 것이다. 그 결과, 중기 시점에 세계 상품시장의 경쟁 수준은 격화될 것이다. 이는 범세계적 차원의 뚜렷한 생산성 증가와 가세하며 대다수 농산물의 실질 가격을 더욱 하락케 할 것이다.

실질 가격이 하향조정의 압력을 받는 여건에서, 농부들은 효율성, 생산성을 제고토록 계속 노력을 기울여야 할 것이고 또한 이러한 노력을 저해하는 정책을 개혁함으로써 혜택을 볼 수도 있을 것이다. 반면에, 식량 필요를 충족키 위해 수입에 의존하는 국가들은 이와 같은 실질 가격의 인하로 어찌면 득을 볼지 모른다.

개도국 전체상의 농산물은 여타 국-주로 OECD 국-에 비해 더 높은 성장률을 이룰 때 대부분의 품목에서 후자국의 전세계적 생산량 구축에 기여도는 감축된다. 거의 모든 국가가 지속적인 생산성 증대로 국내 생산 성장을 뒷받침하고 있으나 개도국 경우 경지 면적의 확장 여부가 또한 추가적 요인으로 작용하고 있다.

세계 농업 시장의 형성 과정에서 개도국의 영향력을 증대케 한 핵심 동인이 바로 수요 변화이다. 요컨대 도회화와 결부된 인구 및 소득 증대, 식이 요법의 다양화 등은 추가 수요를 초래하고, 식량 소비 측면의 구성 요소에 변화를 일으키며 이어 동물성 식품 비중을 급속도로 증대시킬 것이라고 내다본다.

OECD 국의 성숙한 시장에서 식량에 관한 수요 증가율은 소폭에 불과할 것으로 본다. 나아가 식량 안전, 품질, 환경, 동물 복지 등을 관련시킨 상품 및 절차상의 특수성이 가격·소득 변화보다 더 뚜렷하게 수요 결정 과정에 영향을 미치고 있다.

식량 산업은 상품 국제기준과 수직 통합의 역할 증진을 비롯한 집중화와 세계화 증대, 식량 사슬의 관리 체제 변화 등이 주요 특징을 이루며 나아가 현재 진행 중인 구조 변화를 본고 전망 시기에도 계속 추진할 거라는 추측이다. 이 구조 변화는 농업 시장 및 무역에 관한 더 장기적 전망 작업에서 국내·무역 정책 및 정책 개혁과 함께 점점 더 중요시되고 있는 요소이다.

본고 전망은 불확실성을 완전 배제치는 않는다. 실로, 경제 및 정책 배경은 본고의 추측과 다르게 개진될 수도 있다. 특히 무역 협상에 관한 도하 라운드의 우호적 결과는 무역 전망을 더욱 밝게 할 수 있을 것이다. 곡식 부문에서도 사상 최저 수준의 재고가 예측되는데 이는 곡식 가격을 더 불안정하게 하면서 세계 식품 보안에 파장을 일으킬 수도 있다. 한편, 세계 시장에서 중국, 인도의 역할이 강화됨을 감안하면 이들 대국의 수요나 공급면에 생기는 소폭의 쇼크는 상대방의 외부 조정에까지 이르게 할 수 있을 것이다. 아울러 동물 질병의 발발 여부도 이러한 불확실성의 주원인이 되고 있다.

© OECD/FAO 2005

본 개요는 OECD 공식 번역이 아닙니다.

OECD 저작권 및 원본 출판물의 표제를 언급할 경우  
본 개요를 복제할 수 있습니다.

다국어 개요는 영어와 불어로 각각 발간되었던 OECD 원본 출판물의  
발췌문을 번역한 것입니다.

**OECD 출판물과 개요는 OECD Online Bookshop**  
[www.oecd.org/bookshop/](http://www.oecd.org/bookshop/)에서 무료로 제공되고 있습니다.

자세한 정보는 OECD Rights and Translation unit,  
Public Affairs and Communications Directorate 부로 문의하여 주시기 바랍니다.

[rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org)

Fax: +33 (0)1 45 24 13 91

OECD Rights and Translation unit (PAC)  
2 rue André-Pascal  
75116 Paris  
France

본 기구 웹사이트 [www.oecd.org/rights/](http://www.oecd.org/rights/)를 방문하시기 바랍니다.

